



# Les couleurs du jardin

De l'Association le Jardin des Poètes François Villon



PRIX : 3 €

Adhérents gratuit

MAI 2004

Bulletin n° 15

## Le mot de la Présidente

Le Printemps est là. Les activités prochaines de notre association ne manquent pas : que ce soient l'organisation du concours de Poèmes, les ateliers avec les enfants, la préparation des Rendez-vous des Jardins à Saverne avec la création du jardin poétique miniature, la fête de la poésie... Les premières fleurs de notre jardin éclosent et nous donnent du baume au cœur. Le jardinage de cet autonome n'aura pas été vain, les promeneurs pourront admirer le château au loin, s'arrêter pour flâner dans la douceur du matin, pique-niquer à midi, si le soleil le veut bien, et l'après-midi, continuer à respirer l'air des sapins.

Iris GUTFRIED

Les poètes :



- Valérie Baillet
- Yvette Bronner
- Ronald Euler
- Lydia Fernandez
- Alain Greiner
- Catherine Jung
- Ginette Maur
- Elvis Stengel
- Nicole Weller

## Dans la haie du poète, l'oiseau chante : George Sand

### A Aurore

La nature est tout ce qu'on voit,  
Tout ce qu'on veut, tout ce qu'on aime.  
Tout ce qu'on sait, tout ce qu'on croit,  
Tout ce que l'on sent en soi-même.

Elle est belle pour qui la voit,  
Elle est bonne à celui qui l'aime,  
Elle est juste quand on y croit  
Et qu'on la respecte en soi-même.

Regarde le ciel, il te voit,  
Embrasse la terre, elle t'aime.  
La vérité c'est ce qu'on croit  
Et la nature c'est toi-même.»

George SAND

Poème à sa petite fille



Notre ballade dans le Berry le 25 et le 26 avril 2004 nous a fait découvrir cette écrivain infatigable qu'est George Sand.

Aurore Dupint (de son vrai nom), née en 1804, et morte en 1875, a été le témoin célèbre d'une époque où l'engagement pour l'amélioration de la vie ouvrière et de la condition féminine était à ses débuts. Grâce à des écrivains comme elle, nous les femmes, nous pouvons aujourd'hui allier culture et création de confitures sans être cantonnées seulement aux activités féminines principales, à savoir entretenir un ménage et faire des enfants...

George Sand est célèbre pour avoir écrit pendant la nuit une quantité de romans, dont les plus connus La Mare aux diables, La Petite Fadette... inspirés très largement du paysage local.

Iris GUTFRIED

# LES LARMES

J'ai pleuré ce matin, la tête entre les mains  
Qui sait d'où vient ce chagrin qui me tient ?

Elles viennent perler à mes paupières

Leur goût est salé comme la mer

Sur mes joues elles glissent silencieusement

Sous mes doigts je les écrase doucement

Des sillons elles ont tracé

Pour mieux laisser s'écouler

Tout ce qui a blessé, brûlé,

Qui maintenant va s'évaporer

Pleurer ça fait du bien

On ne pleure pas pour rien

Ça libère en douceur

Toutes les peines, toutes les peurs

Nicole WELLER

## Juste un grain ...

Il y a toujours sous d'épais nuages

Un grand soleil clair prêt à resurgir ...

Il y a toujours après les orages

Un beau temps tout chaud à faire rougir ...

Il y a toujours un ciel bleu étrange

Au bout du tunnel le plus long et noir;

Un ciel habité par quelque mésange,

Par quelque hirondelle, va-t-en savoir...

Il y a toujours après les souffrances,

Après la misère, après le chagrin,

Un germe de joie, un grain d'espérance,

Un grain de bonheur, même juste un grain ...



Ginette MAUR

## Petites pensées de printemps

Mes arbres pleurent les parures,  
Leurs magnifiques robes de parchemins,  
Les feuilles dévoilent leurs nervures...

L'herbe est tachée de pétales,  
Formant un tapis vapoureux,  
Donnant aux pâquerettes un carnaval,  
Qu'aucun flocon hivernal,  
Ne pouvait en survie faire mieux...

Catherine JUNG (avril 2003)



## mit uffene Awwe

'ne schiddle  
àss er uffwächt

e Blick ihm schenke  
àss er uffschnüft

e Hånd ihm reche  
àss Herz uffbliehjt

àss er Mensch villicht werd  
d'Unmensch weglosst  
d'Iwwermensch vetreibt  
un endlich  
d'Hånd sim Mitmensch gitt

e Mensch sin

enfàch numme  
uffrecht Mensch ze sin

mit uffene Awwe  
's Menschsin dräme

dräme

Ronald EULER © 2003



## S' INGWELLER 'STÄDDEL

**Ingweller, esch e schoënes Städdel  
Es het noch e romantiches Plätzel  
An de Moder kann mer sich entspanne  
Es wäre au noch fischele gfangen  
Vum zentrum esch de Wald nit wit  
Drum trefft mer dort immer viel Litt  
In Ingweller kann mer alles kaufe  
Un rund e rum han mer gueti weij fer laufe  
Dort owe auf'm Beri steht unseres Spital  
Fer's Altersheim denewe, het mer nit immer d'Wahl  
D'Staddmür erinnert uns an d'Vergangeheit  
S'Schwimmbad an d'Freijzit un Gemietlichkeit  
Was welle mer noch meh , mir han alles an de Hand  
Ingweller isch s'sympatichte Städdel vum ganze Land**

Yvette BRONNER

## Dit, du Tableau des Montagnes,

Tableau de la Sagesse, au milieu du tumulte,  
Au Siècle de l'Orage et des jours de la lutte !  
Que soit mon existence, ainsi que ce chalet,  
Et le chemin qui mène à cette cime abrupte :  
Oui, que chaque matin me chante un GRAND SECRET

Mars 2004

Alain GREINER



Salvagny Haute-Savoie 2003



**MERCI A LA COMMUNE DE LA PETITE PIERRE**

*Pour ce joli petit chalet, installé dans le jardin.*

*Maintenant nous pourrons fêter avec entrain.*

## Lettre à la terre

*J'aurai voulu t'écrire,  
Ces paysages immenses,  
Ces couleurs ocre si denses,  
Une lettre pour te dire,  
Mes émotions intenses  
Tu aurais pu me lire,*

*J'aurai voulu t'écrire,  
Ces villages berbères,  
La pauvreté de ces mères,  
Un petit mot pour te dire  
Mes impressions éphémères,  
Tu aurais pu les lire.*

*Tunis, El Jem, Monastir,  
Un pays de misère,  
Non, la vie y est légère,  
Incroyable, c'est peu dire,  
Sans maison, ma grand-mère,  
Ici ou ailleurs, t'écrire,  
Et l'adresse c'est la terre.*

Patrice-Lucie AUGUSTIN



## Le cerisier à fleurs

La nuit a comblé le vide  
Le printemps cherchait l'âme sœur  
Un phare, une lumière, un guide  
Voilà le cerisier à fleurs



Autour de lui tout est pâle  
Le pré n'est pas encore vert  
Nature enlève ton châle  
Repousse au loin l'hiver

Arbre profite bien de ta beauté  
Répands joie et lumière  
Déjà tes jours sont comptés  
Malgré tes allures princières

Avec toutes ces fleurs sur les bras  
Comme un amant heureux  
On se demande où tu vas  
Frémissant et peureux

Proche est la fin du voyage  
Vis et meurs avec ta saison  
Il reste un dessin, une image  
Tu n'étais qu'un folichon

Elvis STENGEL

# UN JARDIN A NUL AUTRE PAREIL

Il est un jardin à nul autre pareil,  
qui s'épanouit au gré de mes humeurs

Il est un jardin où moi seule je veille,  
pour qu'aucune espèce jamais ne meure

Il est un jardin qui tantôt sommeille,  
survivant ainsi à de nombreuses rancoeurs

Il est un jardin qui toujours se réveille,  
comme secoué par une soudaine bonne humeur

Il est l'héritier de mon âme qui veille,  
Ce jardin qui suit les battements de mon cœur

Il est douceur, saveur et multiples couleurs  
qui toujours apporte nombreux petits bonheurs



Carte Pat Thiébaud disponible chez  
AUTHENTIC 'ALSACE  
9 rue du Château  
La Petite Pierre

Valérie BAILLET - mars 2004

## LE NAIN ET LE LAPIN

Ce matin, dans mon jardin  
J'ai vu un nain  
Qui discutait avec mon lapin  
Ils avaient l'air de bien s'entendre  
Mais mon lapin  
N'avait jamais vu de nain  
Alors mon lapin entendit un coin-coin  
Il espionnait le nain et mon lapin,  
Puis mon lapin demandait au coin-coin  
De venir discuter avec mon lapin et le nain  
Et ils grimpèrent tous sur ma main.



Lydia FERNANDEZ 8 ans

le 21 avril 2004 A l'atelier poésie

## JEU POETIQUE réponse b14:

Compléter les vers : - Texte de Baudelaire tiré de « Chant d'automne »

/...

Tout l'hiver va rentrer dans mon être : colère

Haine, frissons, horreur, labeur dur et forcé,

Et comme le soleil dans son enfer polaire

Mon coeur ne sera plus qu'un bloc rouge et glacé

Ont trouvé la réponse : Marie-Claire LANNO et Albert KLEIN



Coordonnées pratiques :

Le Jardin des Poètes  
François Villon  
16, rte d'Ingwiller  
67290 LA PETITE PIERRE

Messagerie :  
Iris.GUTFRIED@wanadoo.fr

Site Internet :  
<http://perso.wanadoo.fr/iris.gutfried>

Publication : I. GUTFRIED  
Participation  
N. DE BEAULIEU

### ARTISTES PEINTRES SIGNALEZ-VOUS !

Rendez-vous LES 25 ET 26 SEPTEMBRE 2004 :

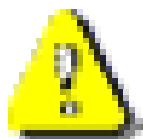
### EXPOSITION PEINTURE ET POESIE

organisée par Le jardin des Poètes à La Petite Pierre

prendre contact au 06.85.02.72.79

## PROCHAINS RENDEZ - VOUS

Dates	HEURES	Manifestations	Lieux
Dimanche 13 juin	15 H	FETE DE LA POESIE Remise des prix du concours	JARDIN DES POETES LA PETITE PIERRE
Vendredi 18 juin	15 à 18 h	Sortie Carnets du Parc Découverte insolite de La Petite Pierre	Rv de L'office du tourisme LA PETITE PIERRE
Samedi 26 juin	À partir De 17 h	FETE DE LA MONTAGNE VERTE « Le CAP » « lectures et expo sur l'île des Poètes »	Rue des imprimeurs STRASBOURG
Samedi 3 juillet	15 à 18 h	Sortie Carnets du Parc AVEC PATRIMOINE Découverte insolite de Neuwiller	Salle des chapitres NEUWILLER-LES-SAVERNE
Samedi 10 juillet	20h30 22h00	RÉCITAL DU JARDIN DES POÈTES Au fil des saisons Troupe « Kafé o l'Art » avec jeux de lumière	Aire Scénique LA PETITE PIERRE
Dimanche 01 Août	A partir De midi	BARBECUE AU JARDIN DES POETES	Jardin des Poètes LA PETITE PIERRE



LE MOIS DE JUIN PARAITRA UN JOURNAL « SPECIAL ENFANTS ».

LES MANIFESTATIONS NE SERONT PLUS REIMPRIMEES. CONSERVER PRECIEUSEMENT CE NUMERO.

LES HORAIRES DU RECITAL DU 10 JUILLET ONT ETE CHANGES CAR NOUS AVONS LA POSSIBILITE D'ACCUEILLIR UNE TROUPE THEATRALE LE MEME SOIR QUI VA NOUS INTERPRETER DES POEMES D'AUTEURS CONNUS rendez-vous à 20h30 au lieu de 21h